



無久音
Hisamu Oto

HC
「執事・風屋は
傳かない」
全 11 巻
大好評発売中!

大人気御札

緣於政治聯姻的、
美麗異國羅曼史

狼皇子とムス子婚
嘘つきなムス子婚

第 3 話

19th
離境

我為殿下
製作了長袍

但是還未完成
就精疲力盡地
倒下了

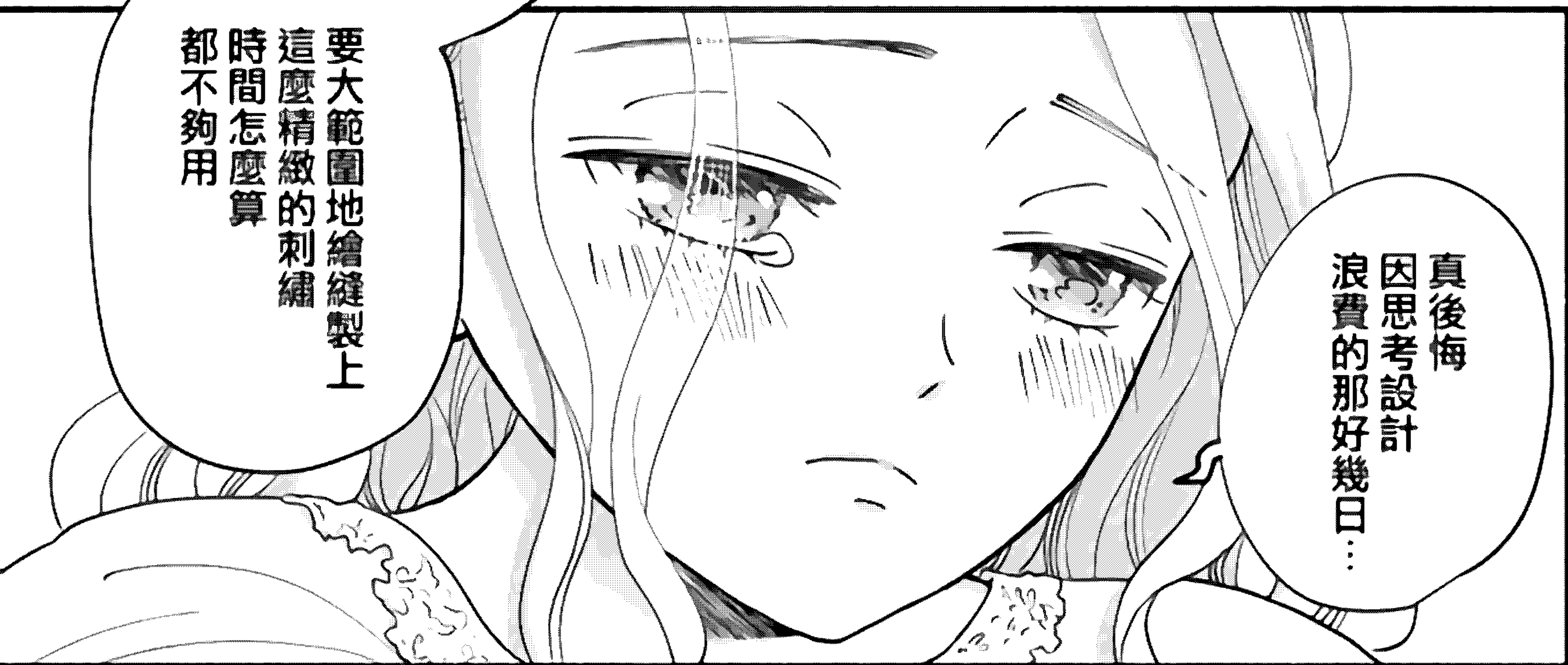
你就放棄
製作長袍吧

沒必要為此
弄壞了身體

晚餐會我就穿
隊服出席

失
落

◆前情提要◆ 阿尤斯王國的王女·艾琳、為挽救因財政危機而瀕臨瓦解的祖國、決定和艾倫帝國的皇子·路斯蘭結婚。兩人從鄰國·巴齊那裡收到了晚餐會的邀請 / 雖然艾琳決定全心投入到製作路斯蘭的晚會用服飾中…？





艾琳
國境發生了點
衝突

我去去就回

談
那晚餐會

等收拾好了
我會
追上去的



?



你先替我
跟巴齊國的王妃
打聲招呼

我記得
晚餐會之前
好像有個
白天的茶會吧

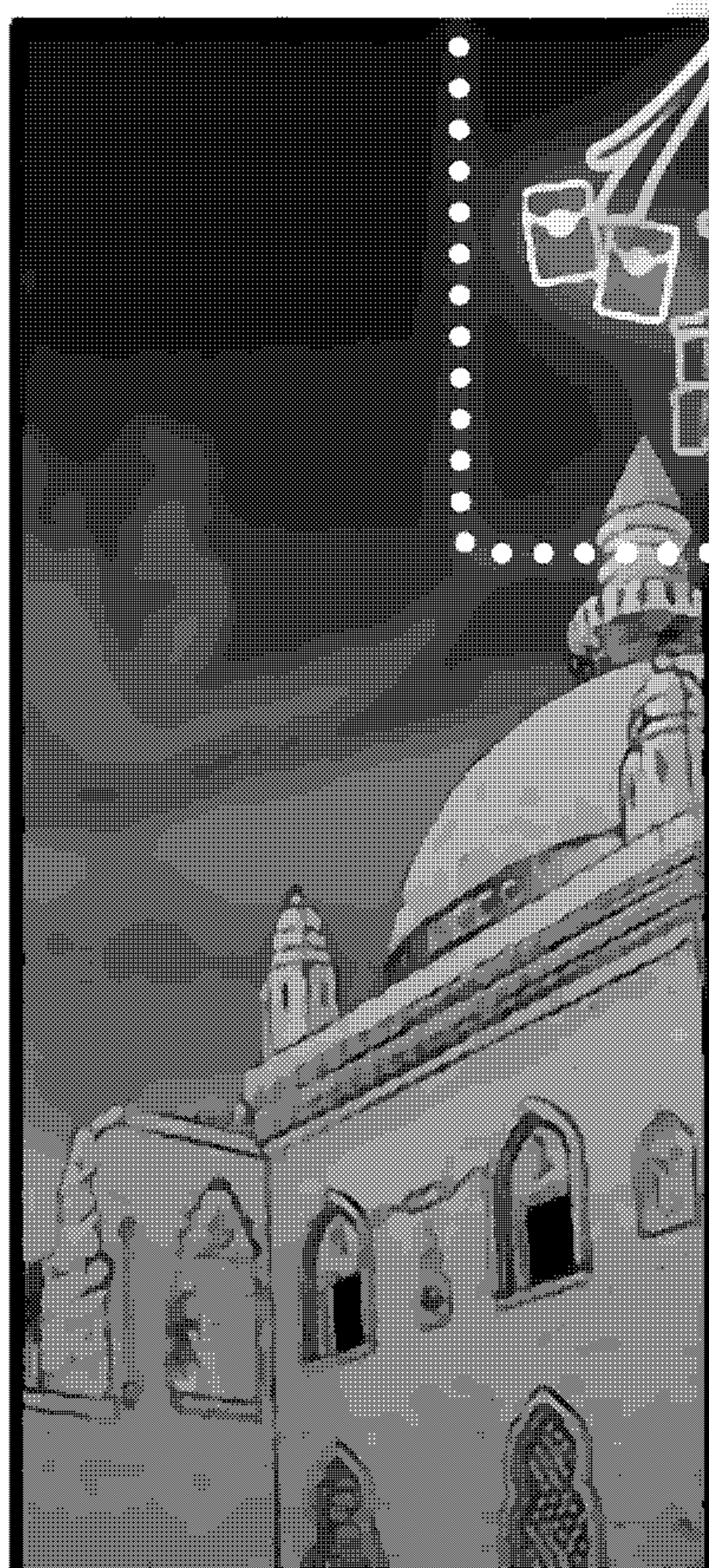
是的
據說是因為
王妃殿下
要展示新庭園

我會盡量趕在
晚餐會前回來

微笑

拜託你啦
艾琳妃

19th
離境



カッソ

カッソ

啊

您回来了
殿下...

呀

19th
19th
19th



還有
什麼事嗎？



哪
哪裡
受傷了嗎？

不是我的血

之後馬上要去
追艾琳他們
幫我傳達一下
做好準備

是

是



那個

這是那個
沒有做完的長袍……



雖然艾琳大人說
不必給您看了……

19th
劇境



數日後・巴齊國

あたより。
ください。

初次見面
艾琳妃

哎呀哎呀
歡迎歡迎

今回はメテの出番があまりなくて、描けなくて寂しいです。士氣に関わるのでメテは大事だなーと思いました。



真是位
可愛的夫人

感謝您接受了
我這麼突然的邀請

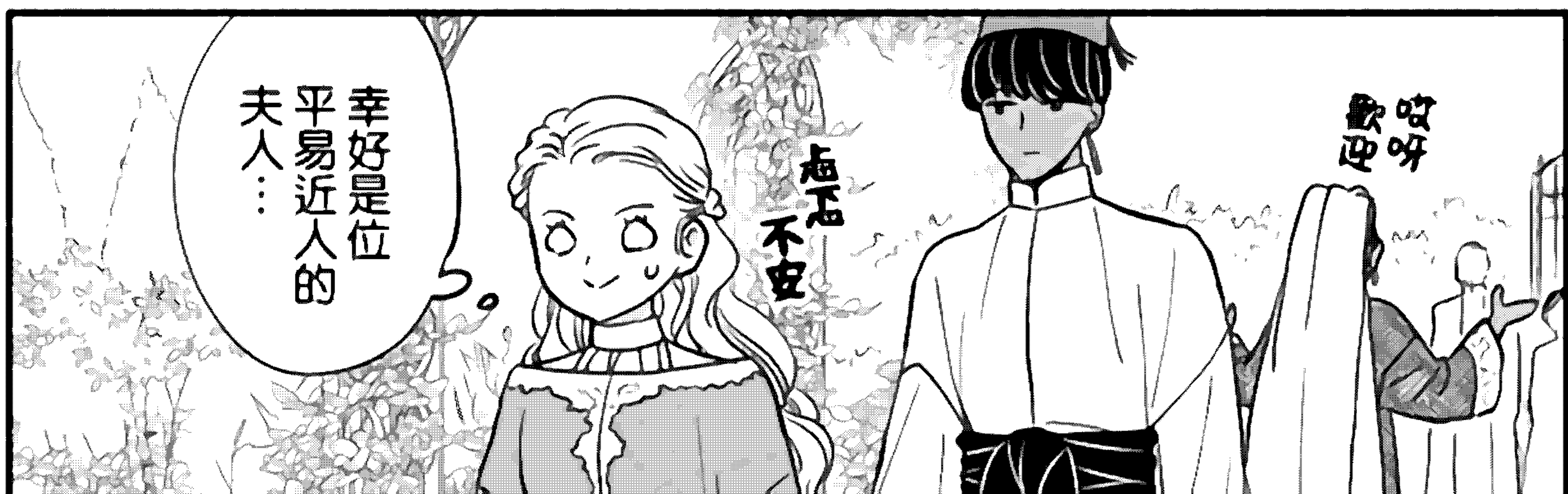
能否讓我用
艾琳來稱呼您呢？

您也可以
直接叫我薩拉

啊
路斯蘭皇子
會晚點到？

嗯嗯
我之前就已經
收到通知啦

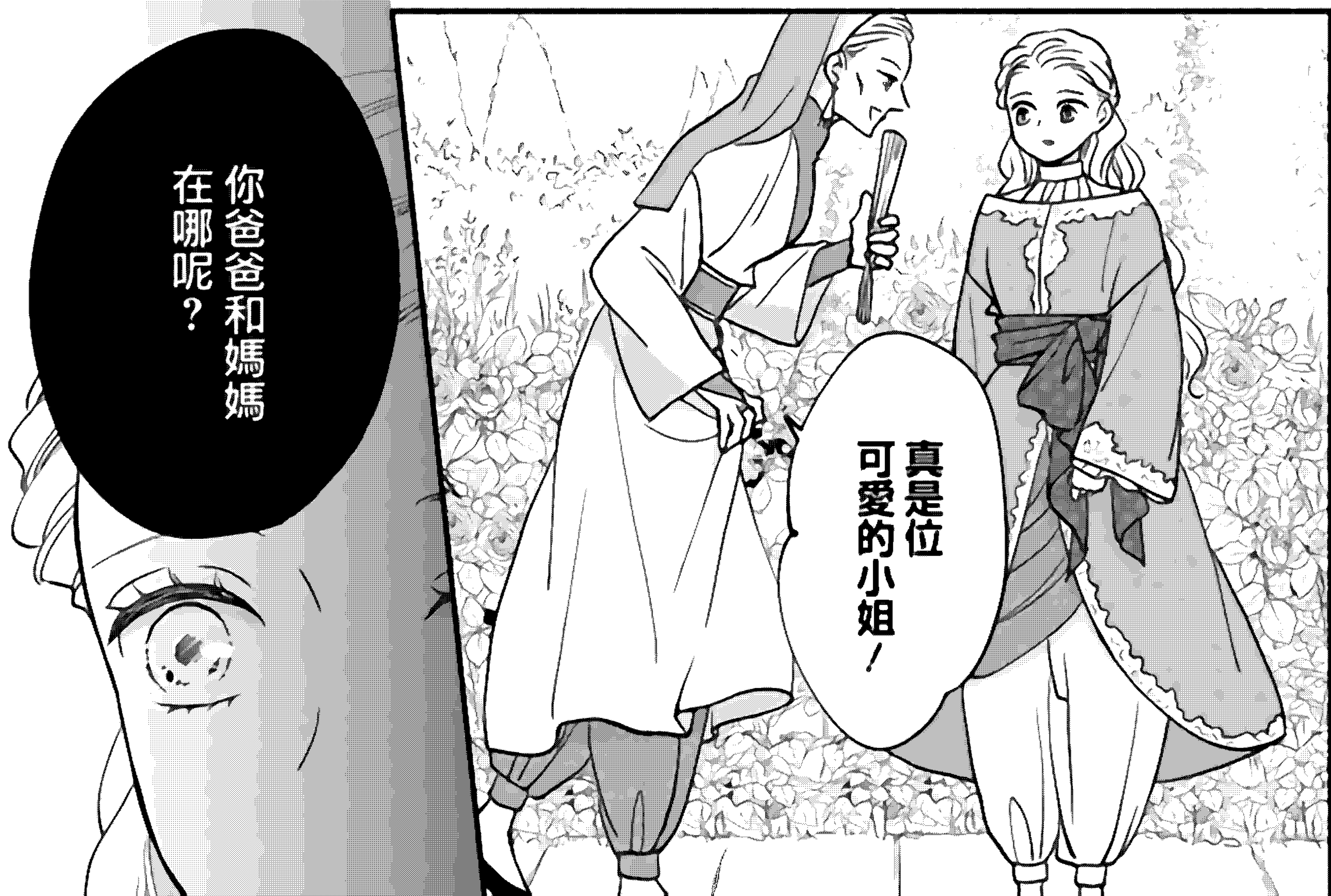
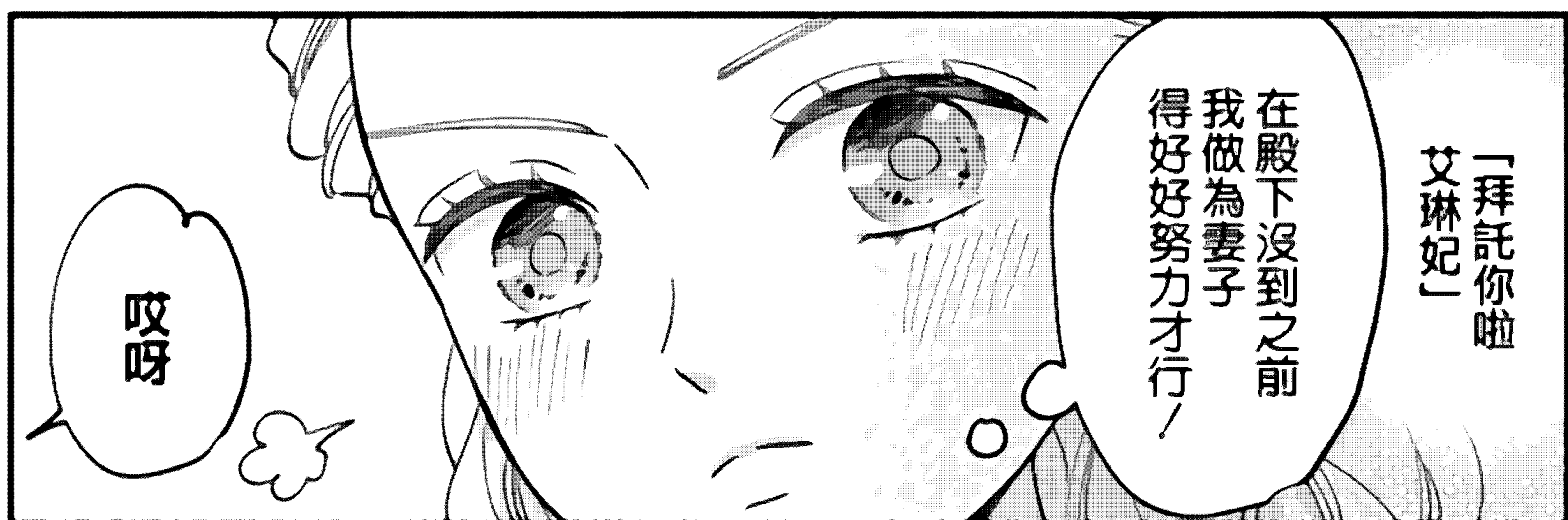
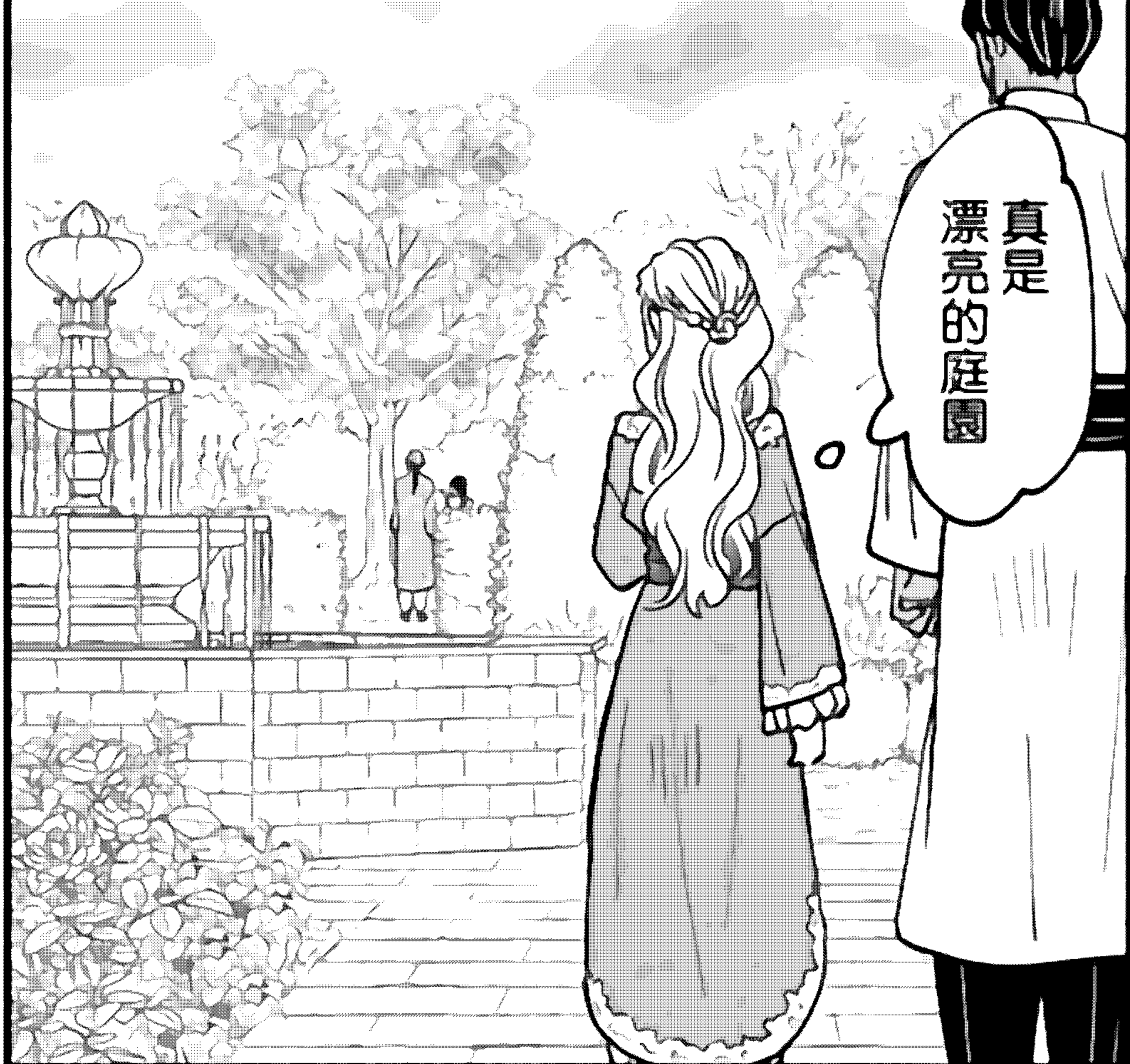
暫且請先盡情享受
我們煥然一新的
庭園吧

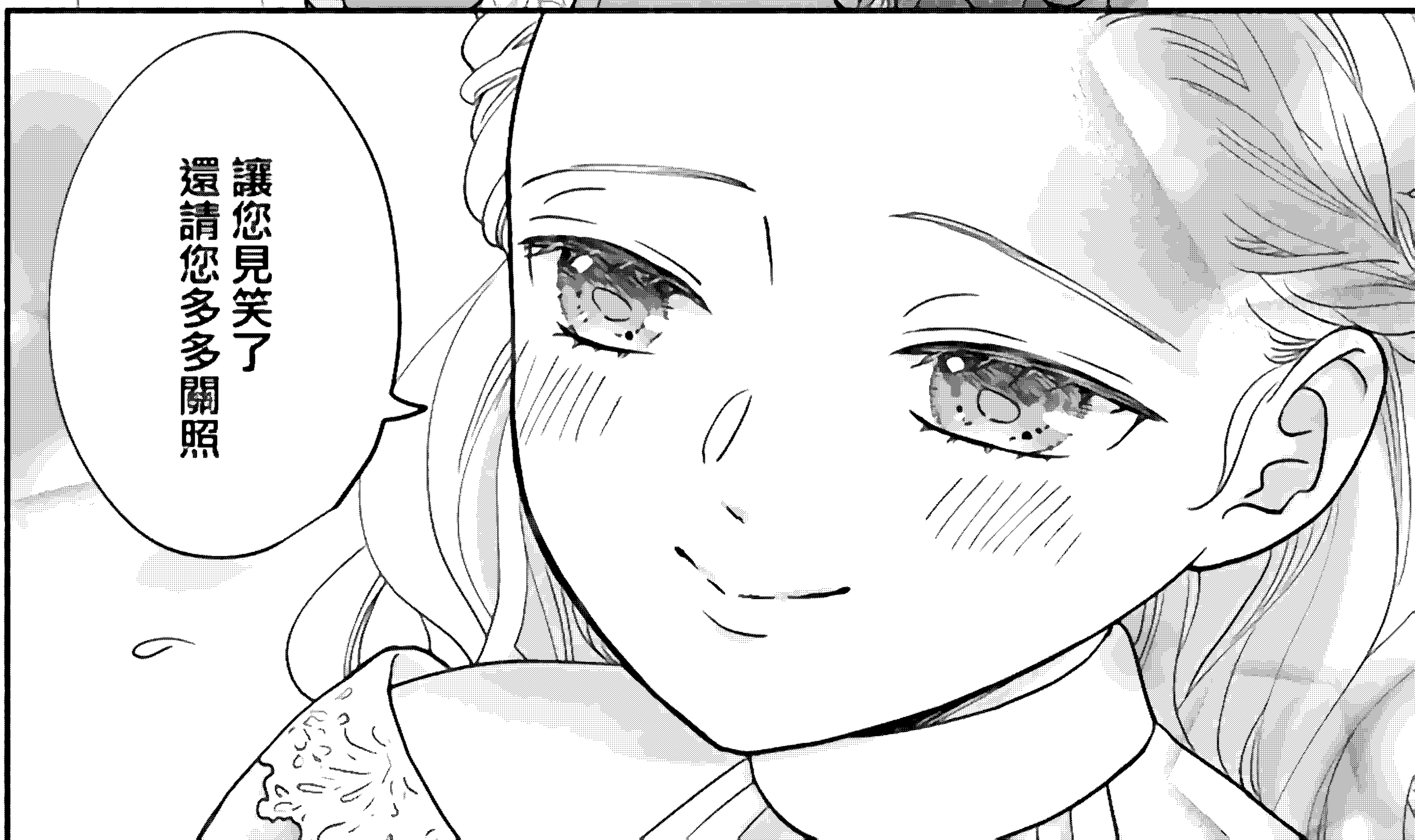
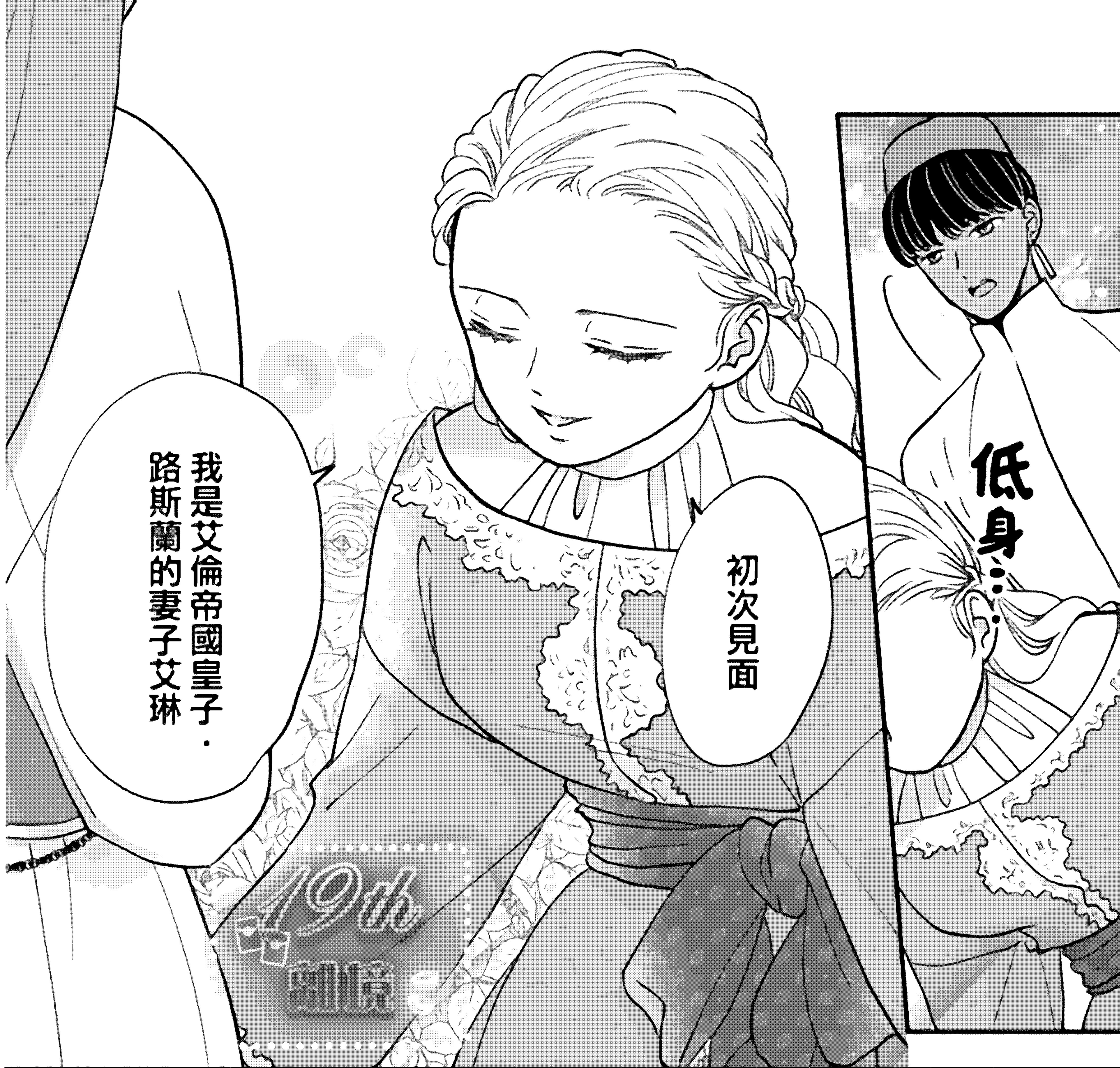


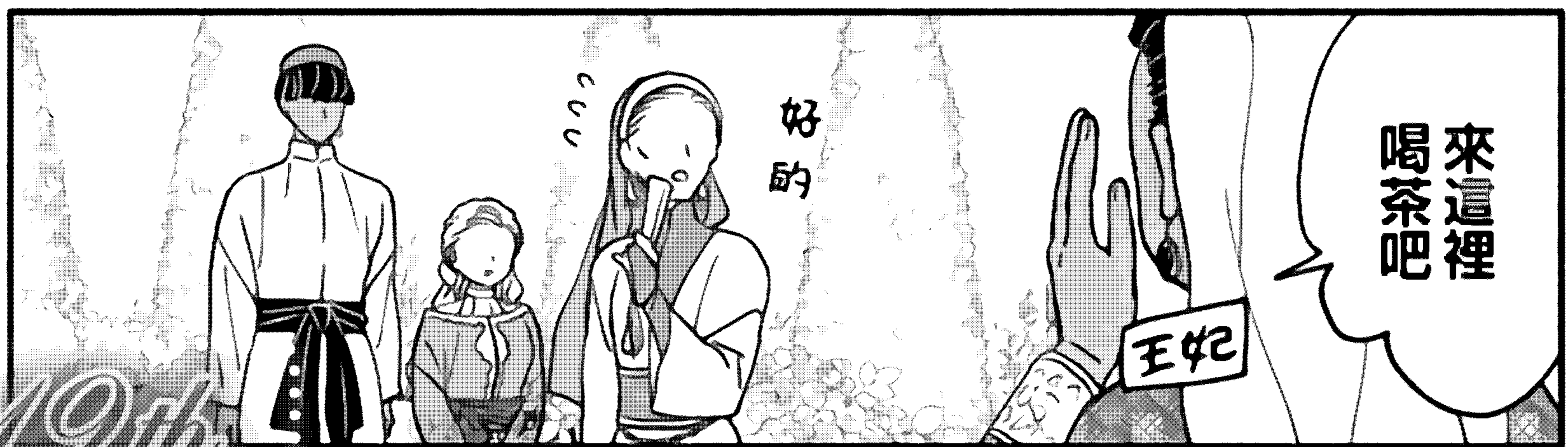
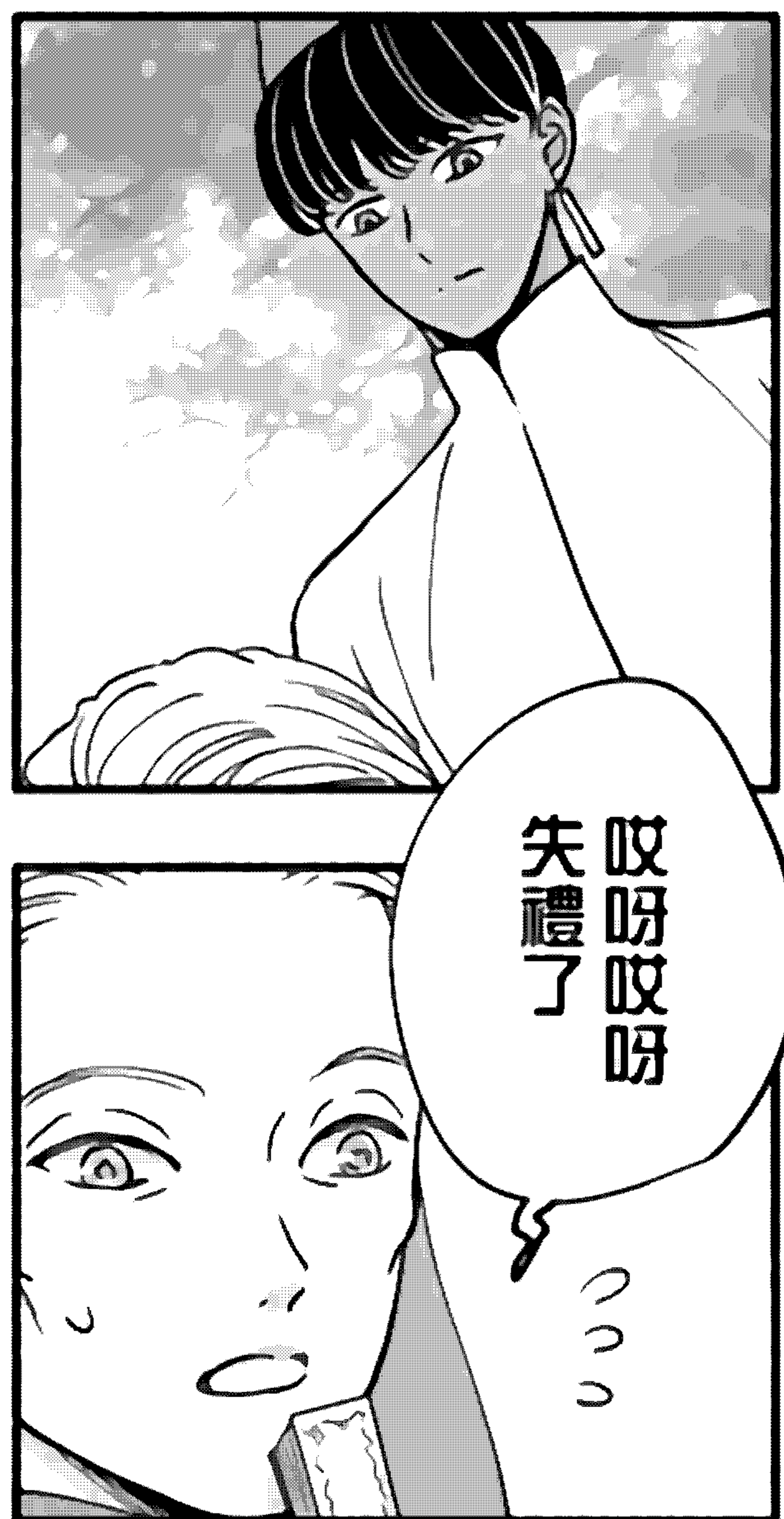
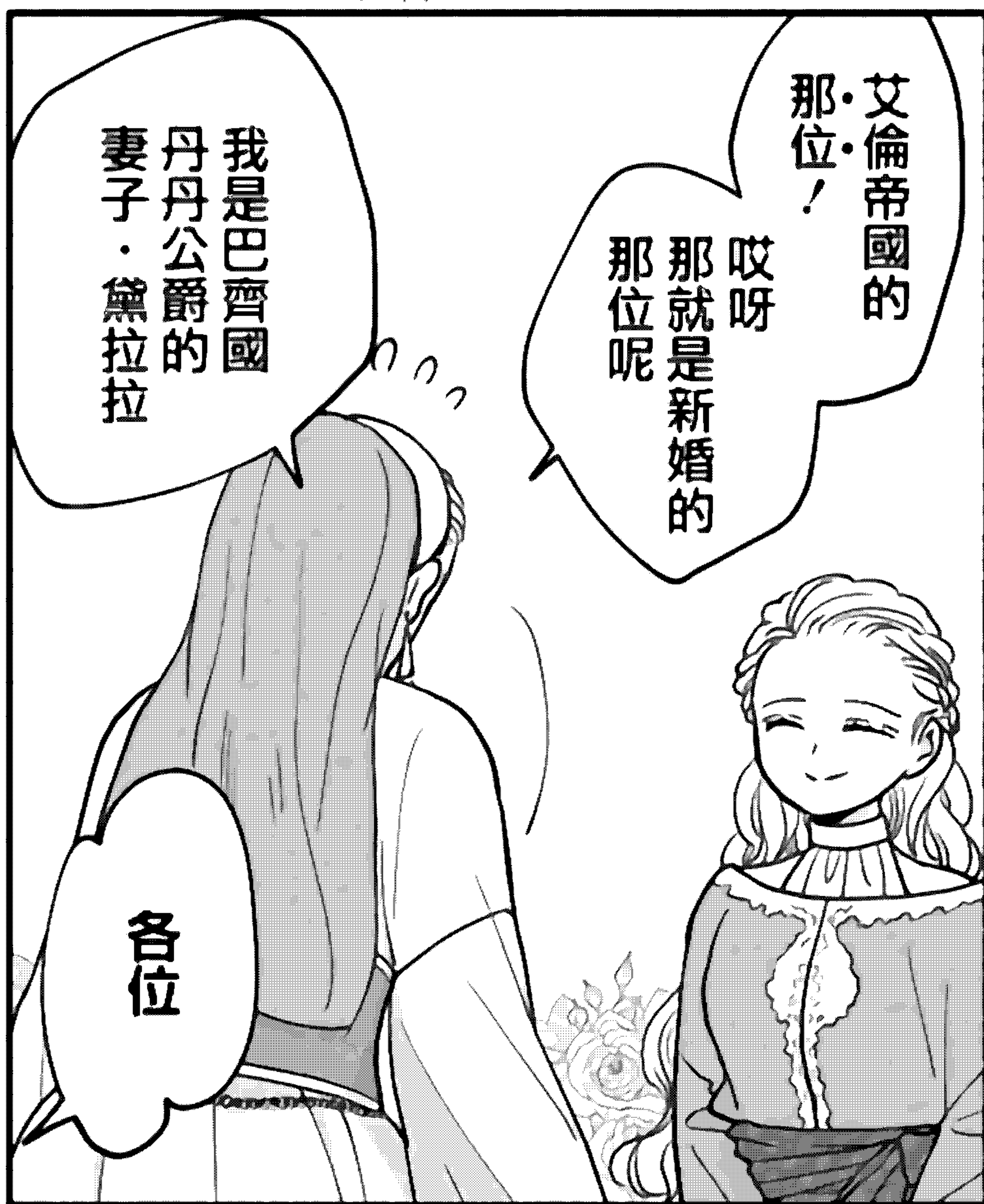
幸好是位
平易近人的
夫人……

哎呀
歡迎

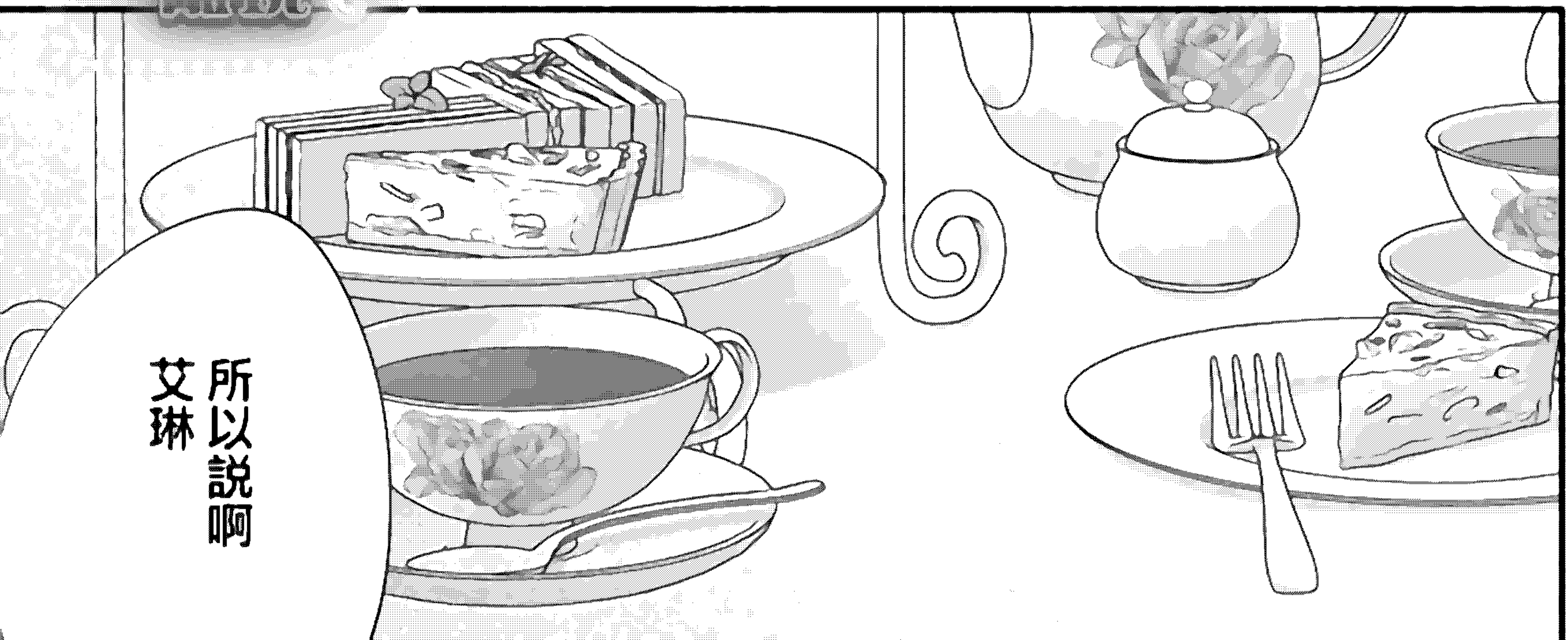
あて先
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社。
花とゆめ 編集部
音久無先生係







19th
離境



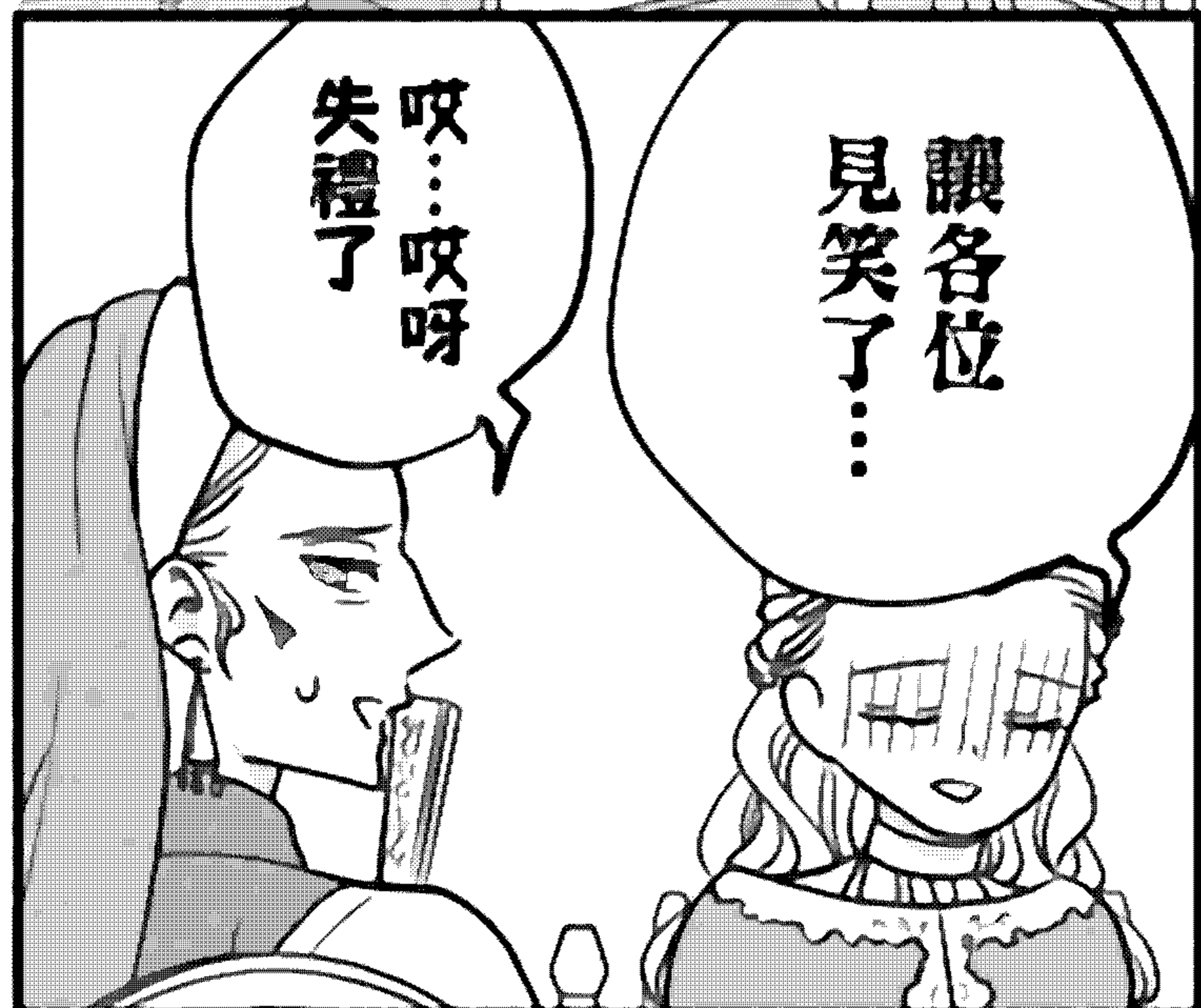


路斯蘭殿下的
公開情報
不是很少嗎？

大家都
特別好奇呢

就是啊

就連照片
都只有報紙上
刊登的婚禮的
「那個」吧？



讓各位
見笑了……

哎……哎呀
失禮了



釋個
↓

哈哈
這不
挺可愛的嗎

我也是和艾琳
同歲時就出嫁了
我理解你的心情

路斯蘭皇子殿下
是位
什麼樣的人呢？

男性神官
在別桌

啊是
那個



他非常溫柔
對工作充滿熱情
是非常出色的人
我很尊敬他！

雖然還有很多
讓人搞不懂的
地方！

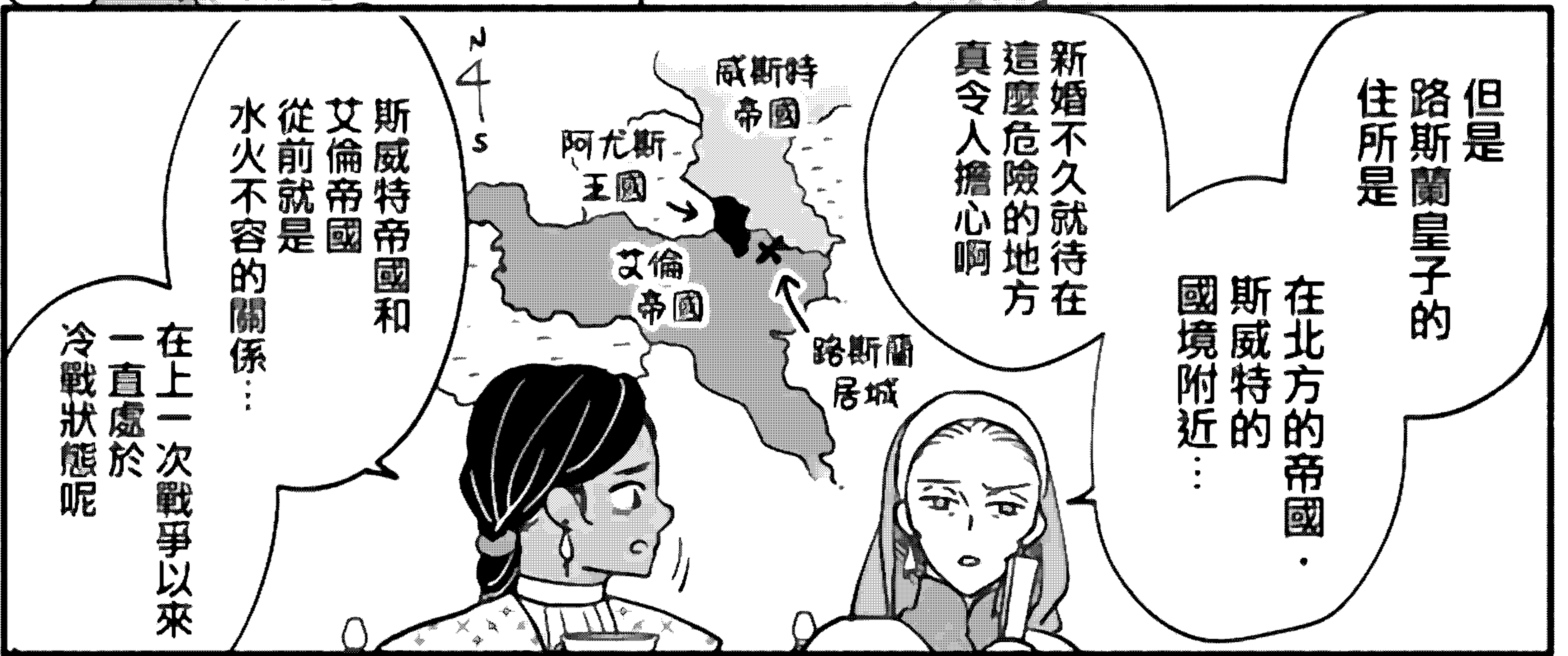
哎呀
真是優秀



左思！

右思！

19th
幻境



但是
路斯蘭皇子的
住所是

在北方的帝國·
斯威特的
國境附近！

新婚不久就待在
這麼危險的地方
真令人擔心啊

路斯蘭
居城

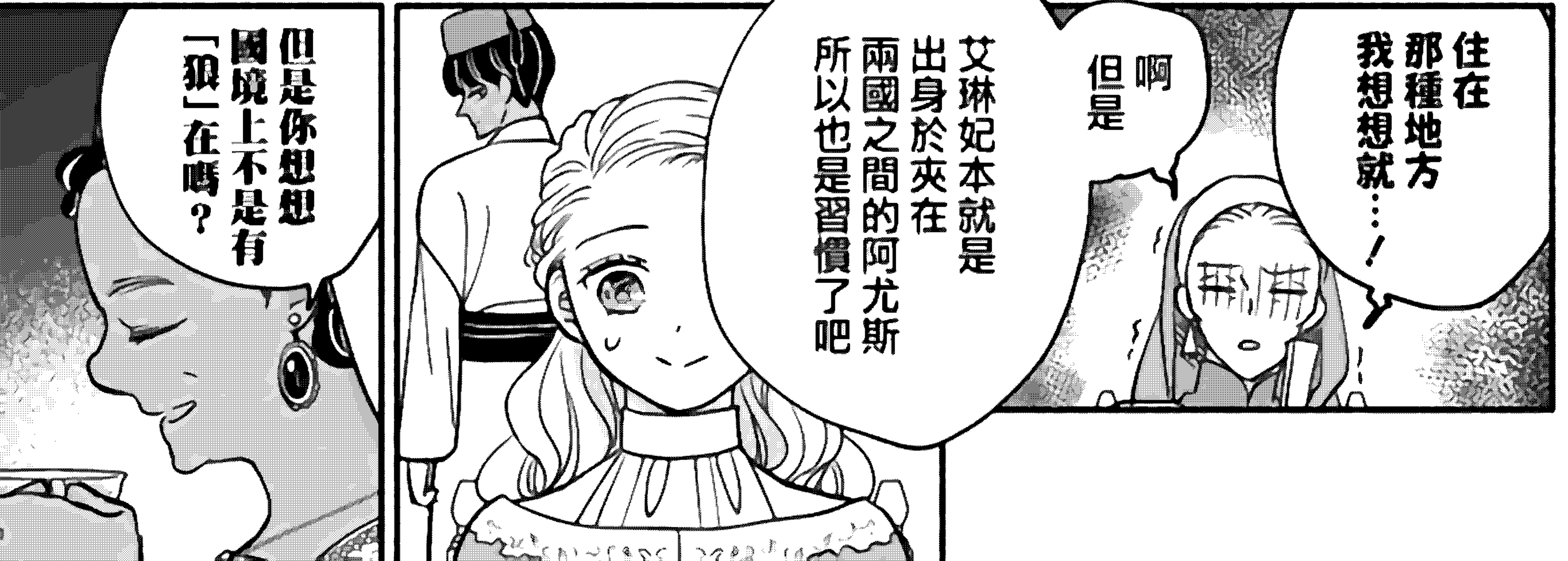
威斯特
帝國

阿尤斯
王國

艾倫
帝國

斯威特帝國和
艾倫帝國
從前就是
水火不容的關係！

在上一次戰爭以來
一直處於
冷戰狀態呢



住在
那種地方
我想想就……！

啊
但是

艾琳妃本就是
出身於夾在
兩國之間的阿尤斯
所以也是習慣了吧

但是你想
國境上不是有
「狼」在嗎？



狼？

哎呀
您不知道嗎？

處於冷戰狀態的兩國
如今也不斷發生
恐怖襲擊事件

在此情況下負責維持
國境附近治安的
艾倫帝國軍的精銳部隊
據說就叫做狼

全員都戴著狼的面具
因而被人們所畏懼

但據說如果沒有他們的話
現在早就再次發生
大規模的武裝鬥爭了

19th
副境

「狼」原來是
那種組織啊

哎呀～
那麼有那些人在
路斯蘭皇子
也能安心了呢！

不
率領「狼」的
正是殿下

話說這是
秘密吧……

我
對殿下
完全不了解……

哎呀？

既然路斯蘭皇子
也是帝國軍的軍人
那也應該和「狼」
在最前線戰鬥

難道「大佐」的稱號
只是裝飾而已嗎？

噗

誒

噏

19th
離境

這聲音是——

嘿

好久不見啊
艾琳

啊

19th
離境

王……妃大人……

哈哈
這是我送給你的
一點小驚喜
艾琳

姐姐大人！

我也請來了你在
阿尤斯王國的
母親和妹妹們
享受一下
許久未見的
家人的
再會吧

噗
通

19th
劇境

能否請我們
也加入茶會？

嗯
當然可以啦

怎麼樣？
艾琳

在艾倫的生活
已經
習慣了嗎？

噗
通

心跳聲
好吵

是

是的……

非常……

過得非常好……

口齒不清

動彈不了

我可是
很擔心艾琳你啊

雖說是王
決定的婚姻

但我聽說路斯蘭皇子
因為冒犯到了皇帝
而被打發到
國境檢查所任職了

民間都有謠傳
說是個笨蛋王子

哎呀
哎呀

是這樣嗎？

我們都沒有
打過交道
也不好說什麼……

19th
離境

偷笑

偷笑

和小矮子艾琳姐姐
還真是般配啊

哈哈
姐姐大人
真可憐

真慘

路斯蘭皇子
竟然會被打發到
那麼偏僻的地方
這得是多麼笨的男人啊

哇當

19th
離境

「住嘴」

「不要再說
殿下的壞話了」

明明想要
說出來
卻如鯁在喉

必須要說出來

我作為妻子
明明應該向眾人
宣揚殿下的優秀

卻連長袍都
做不完

怎麼了
艾琳
突然站起來

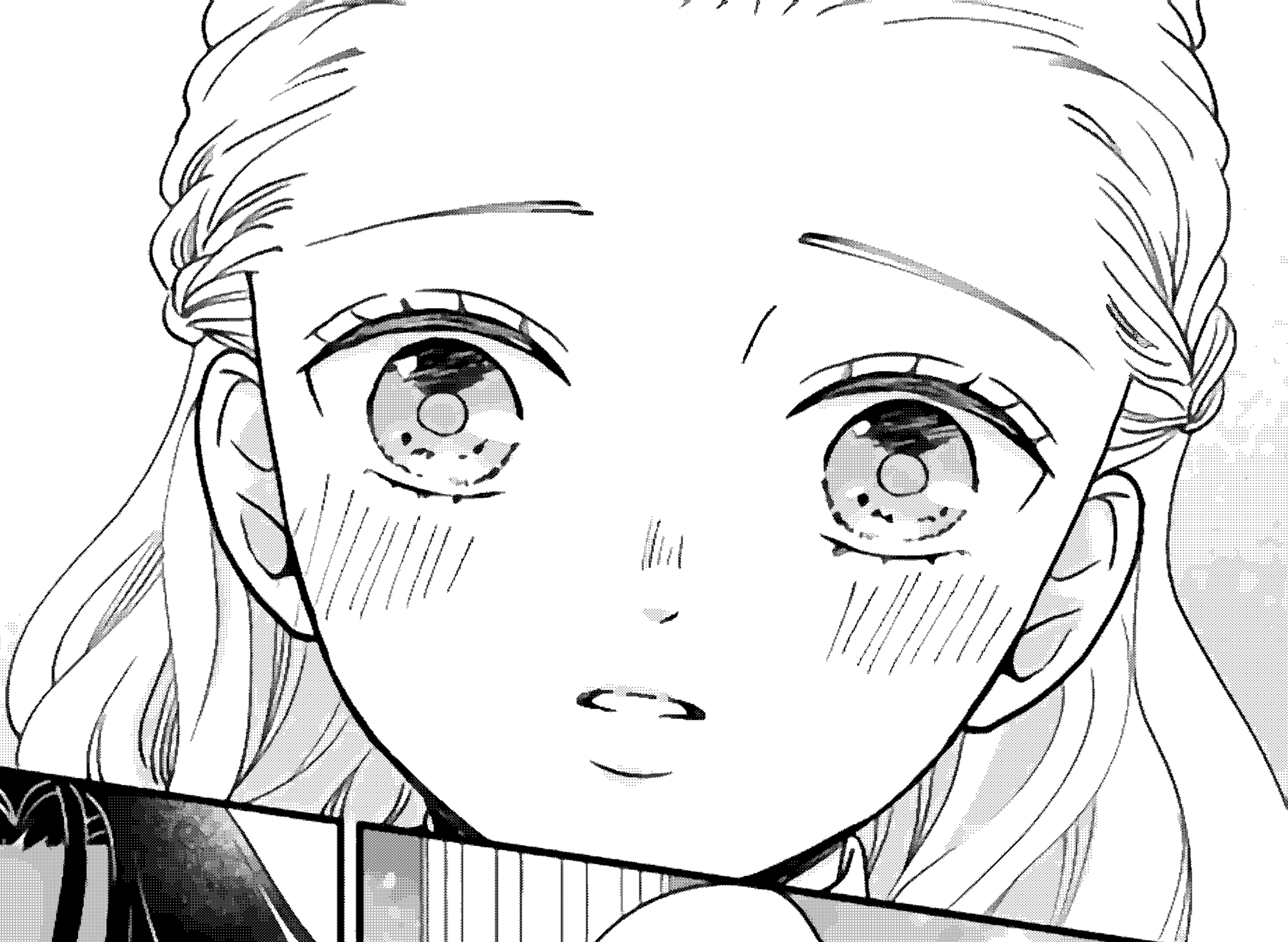
明明我也想要
幫助殿下——

各位打擾了

艾倫帝國的
路斯蘭皇子殿下
到了



殿下——



初次見面
請多多關照
薩拉王妃殿下

哎呀哎呀
很高興見到你♡

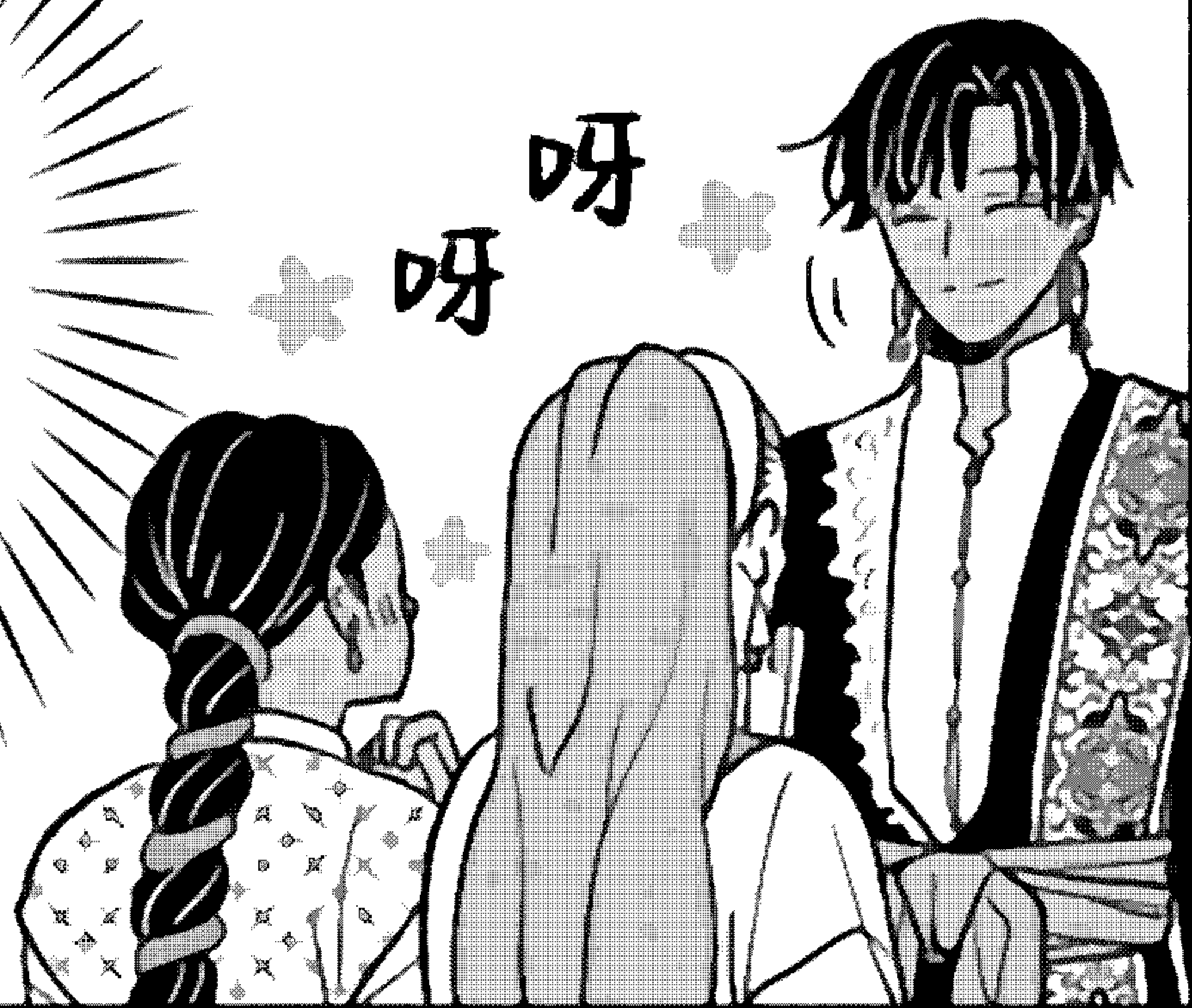
對不起
我遲到了



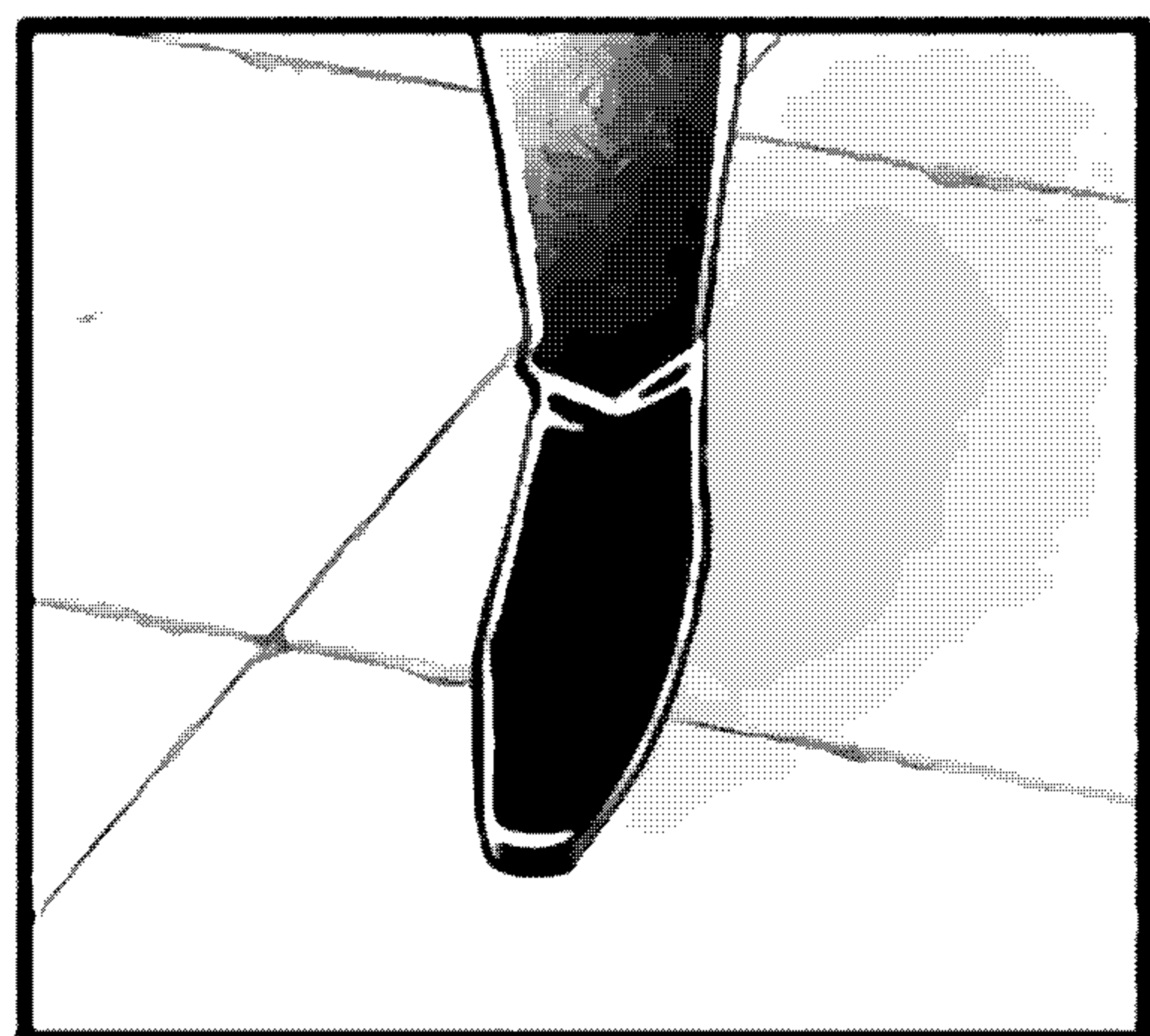
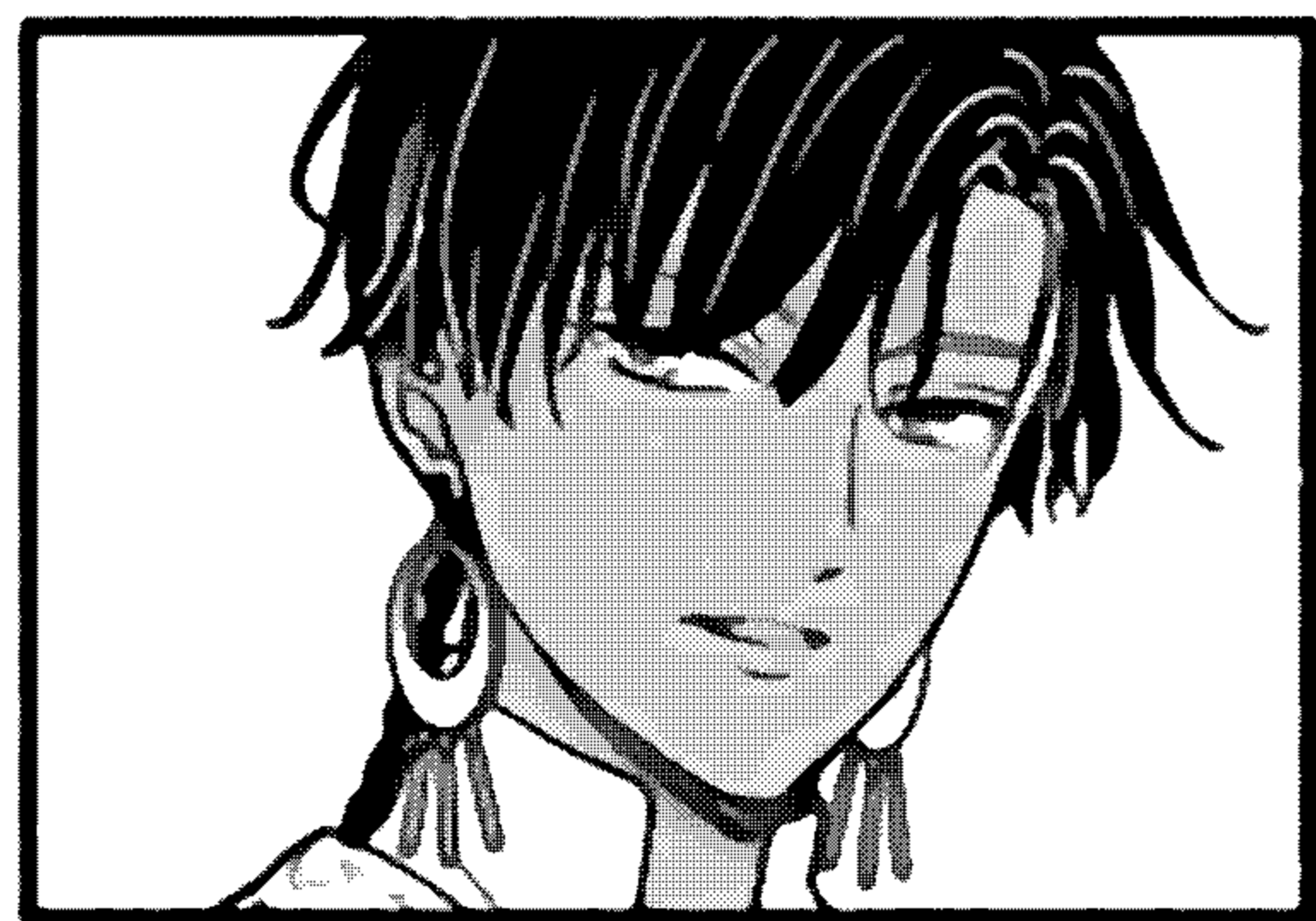
這誰!!?

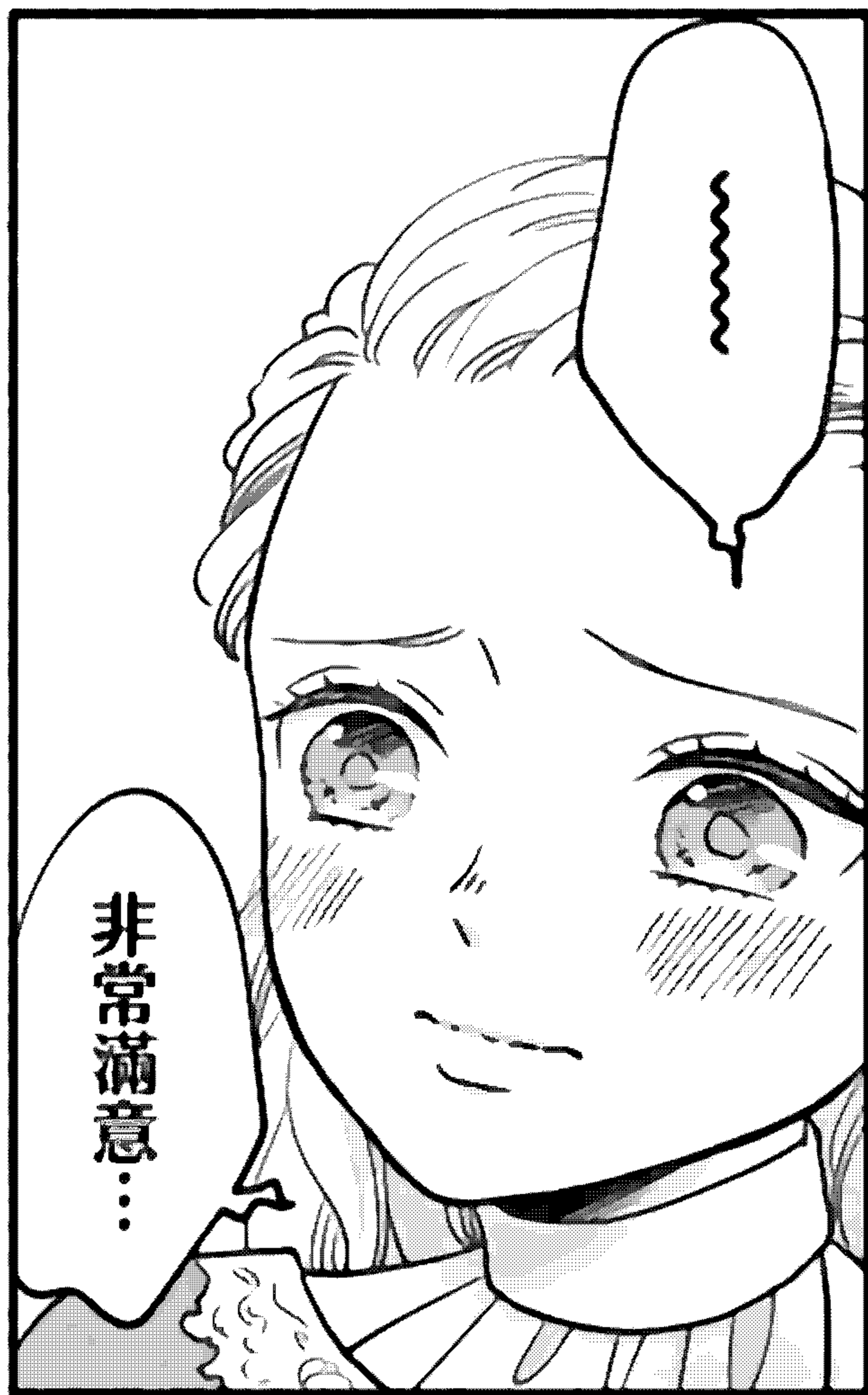
呀

呀

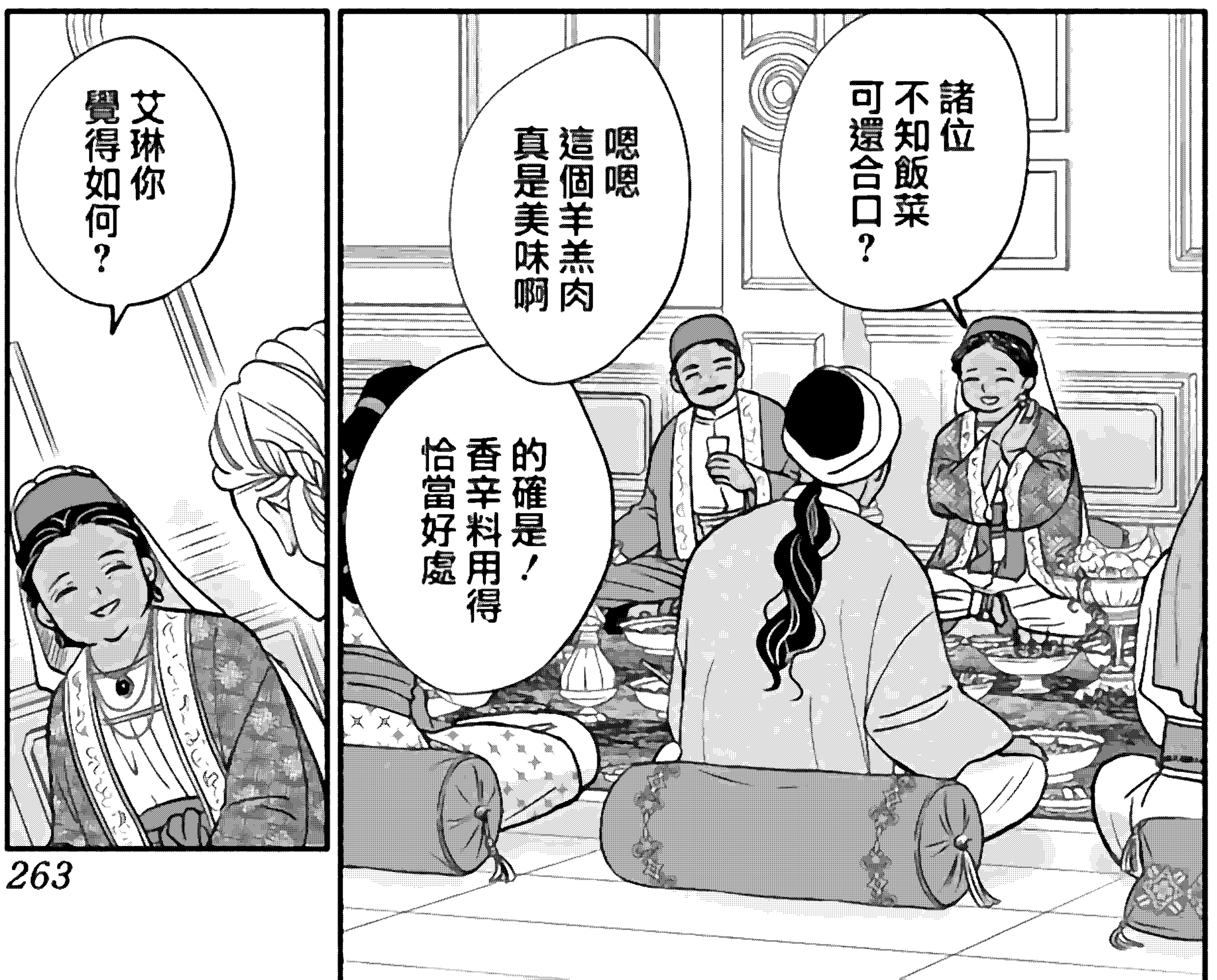


不擅長與人
打交道的設定
到哪裡去了……





19th
離境





哇

姐姐她
居然說奶酪

這種時候不是該
稱讚主菜嗎？

偷笑

偷笑



非常棒

奶酪果然
很好吃啊

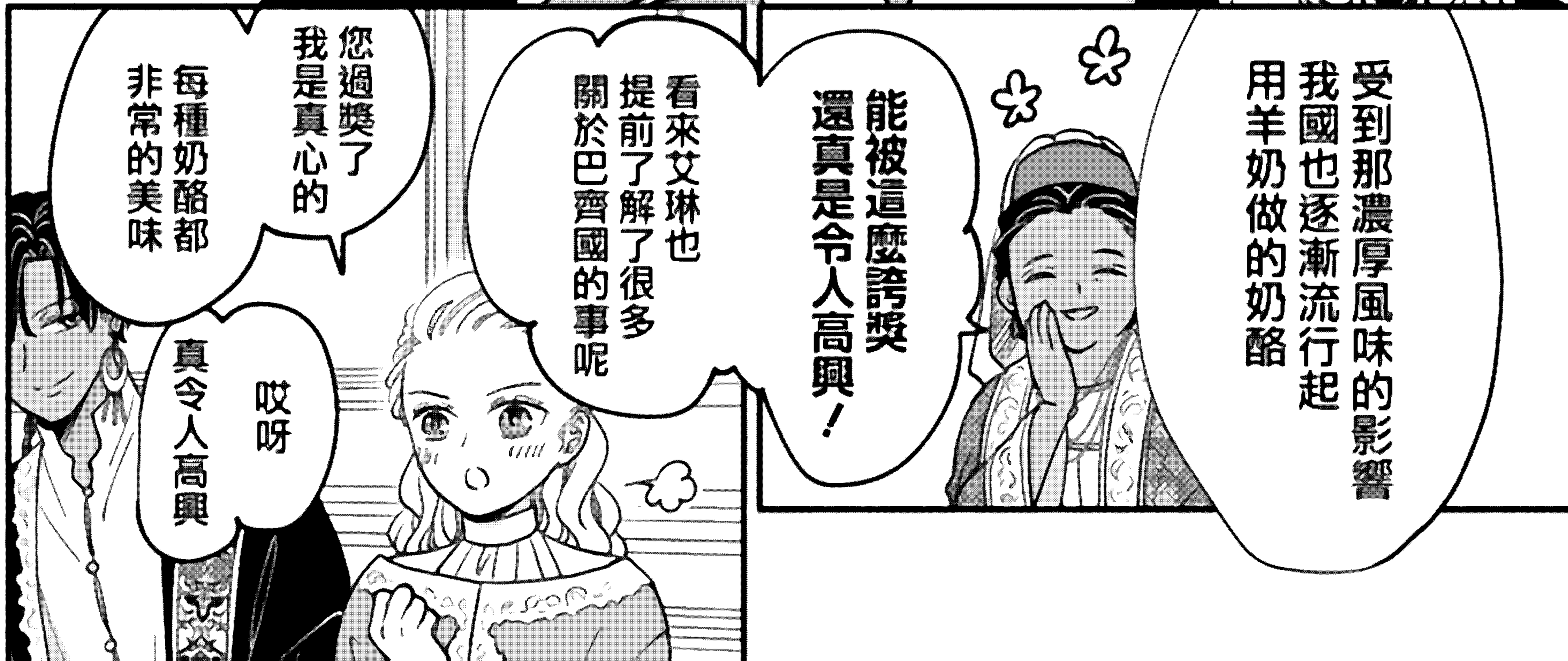
19th
離境



因為巴齊國
很久以前就是
奶酪的名產地

聽說過去
牛的疫病
蔓延時

我國也得益於
巴齊國製作的羊奶酪
才挺過那段時期



受到那濃厚風味的影響
我國也逐漸流行起
用羊奶做的奶酪

能被這麼誇獎
還真是令人高興！

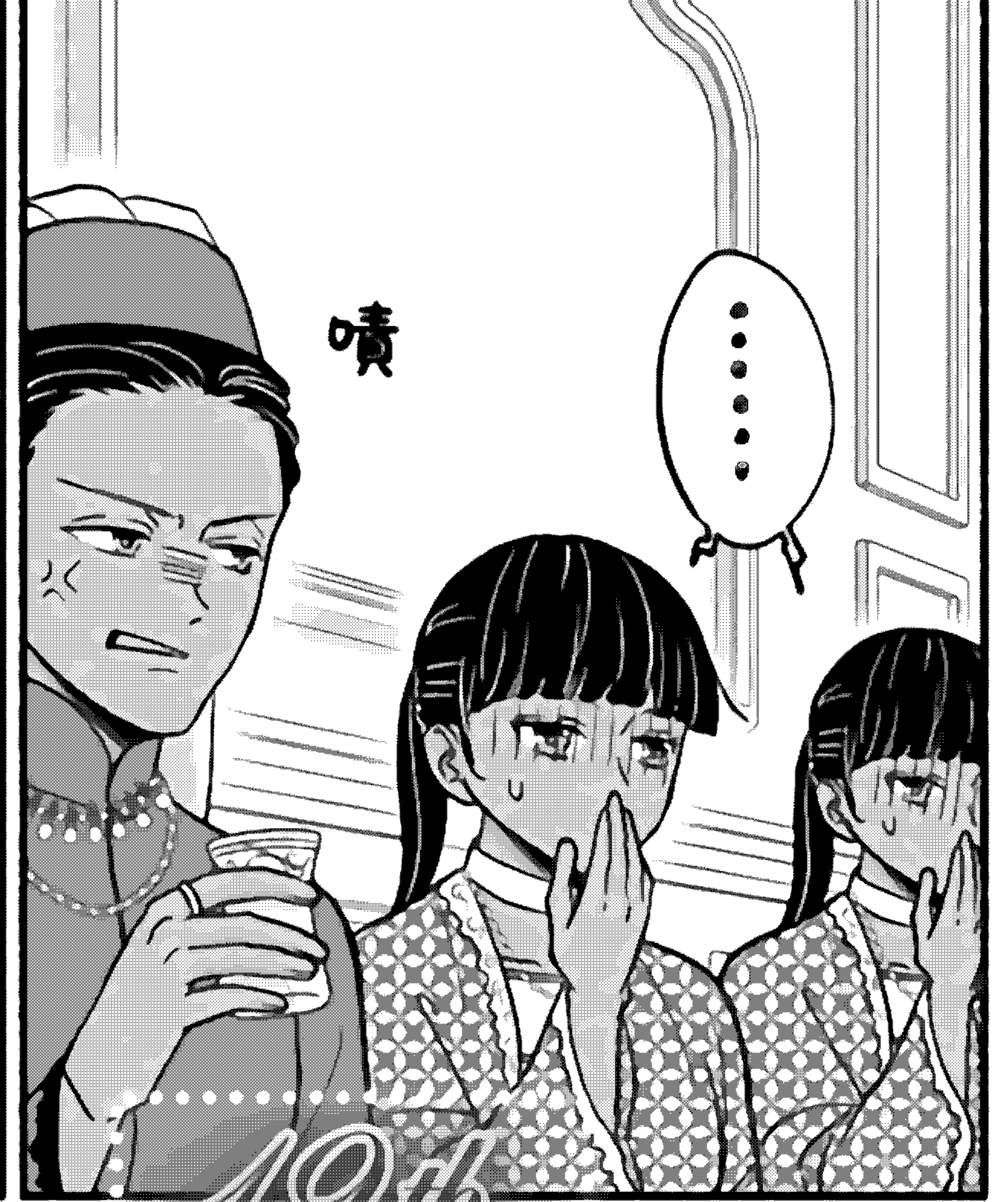
看來艾琳也
提前了解了很多
關於巴齊國的事呢

您過獎了
我是真心的

每種奶酪都
非常的美味

哎呀

真令人高興



新婚生活
還愉快嗎？

艾琳總能給我
帶來新的驚喜

每天都過得
很開心

是的

19th
離境

我還

對殿下
不是很了解

還做不到
用精妙的話語
來讚美這位大人

但是我可以把
作為妻子

在他身邊度過的
這幾週裡的
所思所想
告訴給大家



我也很开心

我們每天
一起吃的飯
一起交談的
稀疏平常的事

也因為和
路斯蘭大人在一起
變得新鮮而溫暖

19th
離境



有好好地
傳達給眾人嗎……

這就是我如今
竭盡全力
能做到的事了

嘆
嘆

那麼接下來
我去準備一下
飯後的茶飲

大家
先休息一下～

19th

甜境

咯啞

艾琳

我們來聊聊吧



18

8月20日発売

unv

!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博: 离境论坛

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

!! 长期无偿招募汉化人员 !!

可直接加个人 Q: 624770437

!! 离境汉化 !!

IMMIGRATION
officer

15.10.2001

离境汉化组

离境汉化组

DEPARTED

离境汉化组

25.12.1980

DEPARTED

IMMIGRATION

2 JAN 1985

IMMIGRATION
12 JAN 198

DEPARTED
25 12 1980

26 feb. 2011
DEPARTED

DEPARTED

离境汉化组
http://www.alicej.com

DEPARTED

15.10.2001

DEPARTED

DEPARTED

IMMIGRATION
service

离境

汉化组

13

IMMIGRATION

离境汉化

105